

**Штамп: ПОЛУЧЕНО**  
**02. 08. 2018**

**Копия**

**ДЕЛО: I Ks 26745/2018**

**<Государственный герб Республики Словения>**  
**РЕСПУБЛИКА СЛОВЕНИЯ**  
**ОКРУЖНОЙ СУД г. НОВА ГОРИЦА**

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ**

Окружной суд г. Нова Горица, судебная коллегия, которую составляет председатель суда окружной судья советник Сузана Констестабиле, высший судья Игорь Мозетич, в качестве члена судебной коллегии окружной судья Силвана Павлин Куцер,

при сотрудничестве протоколиста Барбары Горюп,

в деле экстрадиции запрашиваемого лица                      гражданина Российской Федерации **ФИО**,

обвиняемого в совершении уголовного преступления, мошенничества в особо крупном размере предусмотренного положениями статьи 159 Уголовного кодекса России и преднамеренного банкротства предусмотренного положениями статьи 196 того же кодекса,

на основании запроса о выдаче запрашиваемого лица, представленного Российской Федерацией, на основании первого абзаца статьи 527 Уголовно-процессуального закона (ЗКП)

**1 августа 2018 года**

*-конец первой страницы-*

## ПОСТАНОВИЛ:

**Отказать в выдачи запрашиваемого лица:**

**ФИО,**

поданный Российской Федерации в целях проведения уголовного преследования за совершение уголовного преступления мошенничества в особо крупном размере предусмотренного положениями статьи 159 Уголовного кодекса России и преднамеренного банкротства предусмотренного положениями статьи 196 того же кодекса

## ОБОСНОВАНИЕ:

1. 13. 6. 2018г. в 13:45 часов был задержан гражданин России ФИО на основании международного ордера на арест, выданного районным судом, по обвинению в совершении за совершение уголовного преступления мошенничества в особо крупном размере предусмотренного положениями статьи 159 Уголовного кодекса России и преднамеренного банкротства предусмотренного положениями статьи 196 того же кодекса. Вышеуказанный суд в отношении ФИО на основании постановления под номером 26745/2018 от 13. 06. 2018г., в связи с постановлением под номером I Ks 26745/2018 от 15. 06. 2018г. была избрана мера пресечения в виде временного заключения под стражу (т.н. временный экстрадиционный арест- *прим.пер.*) В последствии к запрашивающему государству было выслано письмо от 15. 06. 2018г., с ходатайством о предоставлении запроса о выдаче требуемого лица и предоставление соответствующих документов на выдачу, предусмотренных статьей 12 Европейской конвенции о выдаче. Генеральная прокуратура Российской Федерации 13. 07. 2018г, выслала по факсу через Интерпол запрос о выдаче разыскиваемого лица и часть соответствующих документов о выдаче, а 17. 07. 2018г. по дипломатическим каналам выслала еще и запрос о выдаче разыскиваемого лица вместе с документами о выдаче в виде оригинала или заверенной копии. Запрос о выдаче сопровождался следующей документацией:

-постановление о привлечение в качестве обвиняемого в совершении уголовного преступления, выданного следственной части следственного управления Управления Министерства внутренних дел ,  
-постановление о избрании меры пресечения в виде заключения под стражу судьи районного суда,

*-конец второй страницы-*

-постановление о розыске подозреваемого выданного старшим следователем СЧ СУ УМВД России.

- постановление об объявлении обвиняемого в международный розыск, выданного ОУР УМВД России.
- ксерокопия паспорта запрашиваемого лица с персональными данными
- соответствующие правовые положения Уголовного кодекса Российской Федерации
- постановление о возбуждении уголовного дела главного следователя СЧ СУ УМВД России .
- постановление о возбуждении уголовного дела главного следователя СЧ СУ УМВД России.

2. 24. 07. 2018г судья-следователь провела слушание с целью ознакомления с поступившем запросом о выдаче, в соответствии с положениями первого абзаца статьи 526 Уголовно-процессуального кодекса, на котором заслушала прокурора и защитника запрашиваемого лица. Первый высказал мнение о том, что условия выдачи выполнены, а второй был против выдачи (на основании того, что якобы запрос о выдаче не был выслан компетентным органом; что якобы из прилагаемой документации не следует оценка обоснованности подозрения, что запрашиваемое лицо совершило предполагаемые преступления; поскольку состояние здоровья запрашиваемого лица не позволяет его выдаче запрашивающему государству). Впоследствии судья -следователь, в соответствии с третьим абзацем статьи 526 Уголовно-процессуального закона, направила запрос о выдаче, вместе со своим мнением (что условия для выдачи не выполнены) для принятия решения вне судебной коллегии (уже до того на основании постановления под номером I Крг 26745/2018 от 27. 7. 2018г., отменила назначенное содержание под стражей в отношении запрашиваемого лица).

3. Вне судебная коллегия на основании полученных материалов от запрашивающего государства, в частности запроса о выдаче и прилагаемой к нему документации, пришла к выводу, что условия для выдачи запрашиваемого лица не были выполнены.

4. В соответствии с положениями статьи 22 Европейской конвенции о выдаче, ратифицированной Российской Федерацией и Республикой Словенией, процедура выдачи (за исключением случаев, по которым настоящая Конвенция, предусматривает иное) действуют исключительно законы запрашиваемой стороны, а это означает, что в данном случае должны соблюдаться положения главы XXXI ЗКП. Условия выдачи определены в первом абзаце статьи 522 ЗКП. Данные условия должны быть выполнены в совокупности, а это означает, что в случае невыполнения только одного из указанных условий, выдача недопустима. Согласно положениям пункта 3, статьи 522 ЗКП одним из условий выдачи является также, наличие достаточных доказательств обоснованности подозрения, что иностранец, выдача которого запрашивается, совершил конкретное уголовное преступление или что в данной связи есть постановление вступившие в законную силу. Настоящее положение необходимо связать с положениями пункта 3 первого абзаца статьи 523, согласно которому запрос о выдаче должен сопровождаться, в частности, обвинительным заключением или постановлением, постановлением об избрании меры пресечения в виде содержания под стражей или любым другим актом, идентичным этому постановлению. Документация должна включать, в частности, описание уголовного преступления, юридическое описание квалификации уголовного преступления и доказательства для оценки обоснованности подозрения. Указанное означает, что в случае запроса о выдаче иностранца,

*-конец третьей страницы-*

местный суд оценивает обоснованность подозрения, исключительно, на основании постановлений иностранного государства (и доказательств, на которые полагались данные постановления), которых в соответствии с положениями первого пункта статьи 523 ЗКП необходимо приложить к запросу о выдаче, следовательно, на основании судебного постановления (принимают во внимание в случае, когда выдача требуется для отбывания тюремного заключения) или на основании обвинительного заключения или постановления об избрании меры пресечения наказания в виде содержания под стражей (когда выдача запрашивается для проведения уголовного судопроизводства). В рассматриваемом случае, так как запрос о выдаче сопровождался постановлением об избрании меры пресечения содержания под стражей (постановление судьи), оценивается наличие обоснованности подозрение, что запрашиваемое лицо совершило инкриминируемое ему уголовное преступление, которое является одним из условий для выдачи, на основании фактических и доказательных оснований, вытекающих из настоящего постановления.

5. Суд при принятии каждого решения обязан соблюдать нормы Конституции и закона. Также в процедуре выдачи, суд не имеет права принимать позиции, которые представляют собой нарушение норм Конституции о защите прав человека основных свобод. В случае, если суд принимает решение в отношении условий для выдачи, определенного на основании постановления об избрании меры пресечения содержания под стражей, данное постановление должно соответствовать основной гарантии положением первого абзаца статьи 20 Конституции, в которой, указаны среди прочего требования о предоставлении достаточных оснований, оценки обоснованности подозрения. Достаточность обоснования важна не только для конституционных процессуальных гарантий прав на равную защиту в соответствии со статьей 22 Конституции, но и для того, чтобы человек имел представления о конкретных причинах, оправдывающих вмешательство в его права. Хотя от иностранных судебных органов нельзя ожидать, что оценка обоснованности подозрения и доказательства, с которыми она подтверждается, может быть разъяснена таким же образом как и словенским судом, который фактическую и доказательную основу строго разделяет, несмотря на это из иностранного постановления об избрании меры пресечения содержания под стражей должно исходить, по крайней мере, описание инкриминируемого уголовного преступления, конкретные факты и обстоятельства, из которых, следует обоснованность подозрения, что конкретное лицо совершило инкриминируемое ему уголовное преступление, а также должно содержать соответствующие доказательства, на которые оно ссылается. По оценкам судебной коллегии, прилагаемое постановление об избрании меры пресечения содержания под стражей не соответствуют стандартам первого абзаца статьи 20 Конституции, ведь из данного постановления не возможно определить даже описание уголовного преступления, не говоря уже о фактической и доказательственной базе, а данный недостаток в соответствии с действующим (конституционным) прецедентным правом не может быть заменен простой ссылкой на другие постановления или на другие документы (в конкретном случае на постановление о возбуждении уголовного дела )

26. на основании данного постановления об избрании меры пресечения содержания под стражей, также не возможно сделать вывод о том, что в отношении запрашиваемого лица есть наличие обоснованности подозрения в совершении инкриминируемого уголовного преступления.

6. Поскольку последнее является необходимым условием для выдачи, выдача ФИО запрашивающим государством Российской Федерацией, не может быть удовлетворена и необходимо отказать в выдаче. Что касается доводов адвоката, что запрос о выдаче не был подан компетентным органом, стоит объяснить, что Российская Федерация в качестве центрального органа (основного) коммуникации в ходе процедуры выдачи на основе Европейской конвенции о выдаче назначил Генеральную прокуратуру Российской Федерации и, следовательно, последнее имеет право подать запрос для выдачи, а в отношении высказываний

*-конец четвертой страницы-*

о плохом состоянии здоровья запрашиваемого лица, необходимо установить, что сопроводительные документы (в том числе сведения о медицинском обслуживании с момента, когда запрашиваемое лицо находилось в Республике Словения в изоляторе временного содержания) подтверждают, что у него имеется заболевание, однако проблемы со здоровьем не относятся к причинам, которые оценивает суд в рамках своих компетенций при определении условий выдачи, предусмотренных положениями статьи 522 ЗКП.

#### **ЮРИДИЧЕСКАЯ СПРАВКА О ПРАВЕ НА ОБЖАЛОВАНИЕ:**

**Настоящее постановление обжалованию не подлежит.** На основании первого абзаца статьи 527 ЗКП, суд в установленном законе порядке отправляет настоящее постановления для оценки в Верховный суд г. Копер

**г. Нова Горица, 1 август 2018г.**

Председатель судебной коллегии  
Сузана Констестабиле: \_\_\_\_\_ <собственноручная подпись>

Протоколист:  
Барбара Горюп (собственноручно)

Штамп: ОРИГИНАЛУ ВЕРНО  
Подпись компетентного служащего суда: \_\_\_\_\_ <подпись>

Печать: <Государственный герб Республики Словения> Республика Словения.  
Окружной суд г. Нова Горица /34/